СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ТИП ТАРЫ
CERTIFICATE FOR TYPE OF PACKAGING

Выдано по поручению Российской Федерации
Issued on behalf of the Russian Federation

Настоящим удостоверяется, что указанный ниже тип тары удовлетворяет требованиям Международного кодекса морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ)
This is to certify that the type of packaging specified below complies with the requirements of the International Maritime Dangerous Goods Code (IMDG Code) [1]

№ 25.06.01.00948.141

Общие сведения / *common information*

Изготовитель (заявитель) *Manufacturer (applicant)*	наименование	**ООО "ЗТИ ВОЛГА" (ИНН 6330083662)**
	name	*«ZTI VOLGA» Ltd*
	адрес	**Российская Федерация, 443532, Самарская область, район Волжский, поселок Верхняя Подстепновка, 10 км автодороги Самара - Б. Черниговка, ком. 22-4**
	address	*room 22-4, 10 km road Samara - B. Chernigovka, pos. Verhnaya Podstepnovka, Volzhskiy district, Samara region, 443532 Russia*

Сведения о таре / *particulars of packaging*

Наименование *Name*	**Бочка полиэтиленовая для твердых грузов вместимостью 65 дм³** *Polyethylene drum for solid cargo with a capacity of 65 dm³*
Тип *Type*	**1H2**
Область применения *Application area*	**Для перевозки и хранения твёрдых опасных грузов группы упаковки I, если материал тары является химически стойким к содержимому, а груз в такой упаковке и с сответствующей массой допускается к перевозке правилами, действующими на соответствующем виде транспорта.** *For transportation and storage of solid dangerous goods of packing group I, if the material of packaging is chemically stable to the contents and the cargo in such packing with suitable mass is permitted for the carriage according to the regulations which are in force for the kind of transport.*

Серийное изготовление / *series manufacturing*[1]

Каждая единица тары указанного типа должна нести долговечную маркировку и поставляться с копией настоящего Свидетельства:
Each packaging of the specified type shall be permanently marked and supplied with a copy of this Certificate:

1H2/X80/S/xx*
RUS/GOST26319/«ZTI VOLGA»/RS13334
*** - год изготовления (две последние цифры)**
year of manufacture (last two digits)

Настоящее Свидетельство теряет силу при изменении конструкции, размеров, материалов и их толщин или способа изготовления тары
This Certificate becomes invalid after changing the design, dimensions, materials and thicknesses or method of construction of packaging

Срок действия до / *valid until*	**28.03.2027**

Технические данные / *technical data*

Бочка полиэтиленовая со съемным верхним дном, фиксируемым стяжным обручем с замком со стопором, в верхней части бочки прикреплены две пластиковые ручки:
-Материал - полиэтилен низкого давления (ПЭНД).
-Минимальная толщина стенки: 1,2 мм.
-Габаритные размеры: высота 620±5 мм, диаметр - 400±5 мм.
-Номинальная вместимость, не более: 65 дм³.
-Максимальная масса брутто: 80 кг.
Polyethylene drum is with a removable upper bottom, fixed by a fastening hoop with a lock with a stopper, two plastic handles are attached to the top of the barrel:
-The material is low-pressure polyethylene (HDPE).
-Minimum wall thickness: 1.2 mm.
-Overall dimensions: height 620±5 mm, diameter - 400±5 mm.
-Nominal capacity, not more than: 65 dm³.
-Maximum gross weight: 80 kg.

Техническая документация / *technical documentation*

Номер чертежа *Drawing reference No.*	**Б65.СБ**
Номер технических условий *Technical specification reference No.*	**ТУ 22.22-001-33223560-2020 ред.1**
Номер и дата письма об одобрении РС *RS approval letter date and reference No.*	**141-432-01-2096 от/of 10.01.2025**

[1] Маркировка ООН действительна в течении всего срока эксплуатации, не превышающего гарантийного срока хранения тары. Реестр действующих Свидетельств на тип тары расположен на официальном сайте ФАУ «Российский морской регистр судоходства» по адресу rs-class.org/tara_type / *The UN marking is valid for the service life, which does not exceed the warranty period for the storage of the packaging. List of validity of the certificate for type of packaging is on the official site of FAI "Russian Maritime Register of Shipping" at rs-class.org/tara_type.*

Освидетельствование и испытания / *survey and tests*

Образцы тары изготовлены и испытаны с удовлетворительными результатами в соответствии с требованиями указанных ниже документов:
- Международный кодекс морской перевозки опасных грузов (МКМПОГ);
- Соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ);
- Европейское соглашение о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ);
- Соглашение о международном железнодорожном грузовом сообщении (СМГС).

The packaging samples have been manufactured and tested with satisfactory results conforming to the requirements of:
- International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Code;
- Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR);
- European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN);
- Agreement on the International Goods Transport by Rail (SMGS).

протокол(ы) испытаний *test protocol(s)*	**1743/2025, АО "ЦНИИМФ"/ JSC "CNIIMF"**
номер акта РС *RS report reference No.*	**25.06.02.01363.141**

Примечание / *remarks*

Выдано в / *Issued at*: **Астрахань, Россия** / ***Astrakhan, Russia***
место выдачи / *place of issue*

Дата выдачи / *Date of issue*: **28.03.2025**

Российский Морской Регистр Судоходства
Russian Maritime Register of Shipping
Документ подписан электронной подписью
This document is signed electronically
Сертификат №: 229697684343710582558253703860989243943185668 9
Certificate No: 229697684343710582558253703860989243943185668 9
Действителен с 01.11.2024 по 01.11.2025
Valid from 01.11.2024 until 01.11.2025

Болдырев А.Г. / ***A. Boldyrev***